

# Ma ville notre Planète!

CHAQUE GESTE COMPTE QUAND ON EST  
PLUS D'UN MILLION DE BRUXELLOIS

Mensuel - Mai 2013 - n° 79



België - Belgique

P.P. - P.B.

B - 010

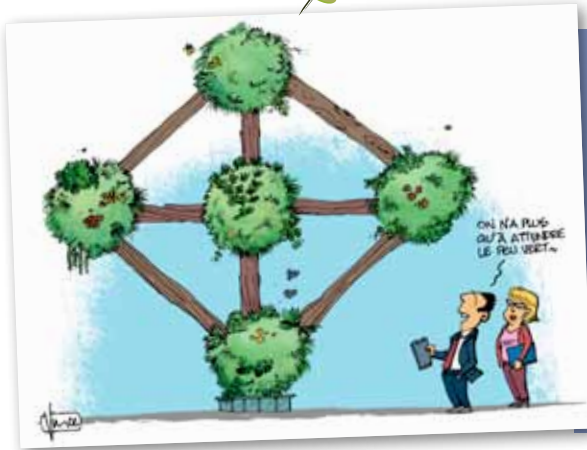
P202224

- 🕒 **Fête de l'environnement** > p3  
Rendez-vous le 2 juin  
au Cinquantenaire
- 🕒 **Bruxelles** > p4  
Capitale verte de l'Europe  
en 2015?
- 🕒 **Promenade dans le quartier  
européen** > p6  
Des espaces verts remplis  
d'histoire, de détente et de  
culture

Bruxelles: capitale verte  
européenne en 2015?



bruxelles  
environnement  
.brussels 🌱



### Soutenez la candidature de Bruxelles au titre européen de "Capitale verte 2015"!

Pour faire de Bruxelles un modèle en matière de développement durable, de qualité de vie et de solidarité pour toutes et tous (voir p. 4-5).

[www.villedurable.be/idees](http://www.villedurable.be/idees)

## JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA BIODIVERSITÉ 2013 : L'EAU ET LA BIODIVERSITÉ

L'eau est essentielle à la vie. Aucun être vivant sur la planète Terre ne peut survivre sans y avoir accès. Il s'agit d'une condition sine qua non pour la santé et



© Thinkstock

le bien-être des hommes ainsi que pour la conservation de l'environnement. Les Nations Unies ont désigné le 22 mai journée internationale de la biodiversité et 2013 comme l'année internationale de la coopération dans le domaine de l'eau. L'occasion de faire coïncider les deux thèmes en vue d'encourager la compréhension des enjeux liés à la biodiversité et d'accroître la sensibilisation sur l'eau.

**Plus d'info :** [www.cbd.int/idb/2013](http://www.cbd.int/idb/2013)

## FAUCONS PÈLERINS DE RETOUR À LA CATHÉDRALE SAINTS MICHEL ET GUDULE



Cette année encore, un couple de faucons pèlerins, le plus rapide des oiseaux, s'est installé au sommet de cette cathédrale millénaire, au cœur de Bruxelles. Après avoir failli disparaître d'Europe et d'Amérique du Nord à la fin des années 1970, suite à un usage intensif de pesticides, ce magnifique oiseau niche à nouveau, pour la dixième année consécutive, au centre de notre capitale.

Cette année, la femelle a pon-

du 5 œufs début mars! Afin de découvrir en direct et en détails le spectacle de l'éclosion, de la croissance et finalement de l'envol des fauconneaux, un système de caméras a été installé. Les images sont retransmises en continu sur le site [fauconspourtout.be](http://fauconspourtout.be). Pour observer les faucons pèlerins "en vrai", rendez-vous au poste d'observation installé du 2 avril au 26 mai sur le parvis de la cathédrale. Des ornithologues vous y attendent avec un puissant télescope.

**Plus d'info :** [www.fauconspourtout.be](http://www.fauconspourtout.be)

## BE ENVIRONNEMENT BE.BRUSSELS



**bruxelles  
environnement**  
.brussels

La Région de Bruxelles-Capitale change et modernise son image. Un nouveau logo et une nouvelle appellation: [be.brussels](http://be.brussels), qui se déclinera bientôt en nom de domaine pour sites internet. Sa nouvelle identité se doit d'être ouverte

à tous les acteurs: habitants, touristes, institutions... Be.Brussels agit comme élément rassembleur et comme outil de promotion vers l'extérieur. Les couleurs bleu et jaune sont conservées ainsi qu'une version modernisée de l'iris, symbolisant ainsi l'âme et l'esprit d'ouverture de ses habitants.

**Plus d'info :** [www.brussels.irisnet.be/be-brussels](http://www.brussels.irisnet.be/be-brussels)

## LE GASPI, SALSIFIS!

Chaque année, un tiers de la nourriture produite dans le monde finit à la poubelle sans avoir été consommée. L'alimentation représente 1/3 de l'impact sur l'environnement et de 20 à 30% des émissions de CO<sub>2</sub>. Or chacun peut réduire ce gaspillage avec des gestes simples. Grâce à la campagne alimentation de ce mois de mai, découvrons des gestes simples pour agir à notre échelle:

🍃 "A consommer de préférence avant le..." => Après cette date, l'aliment n'est pas forcément mauvais!

🍃 "A consommer jusqu'au..." => Ne plus manger après cette date!

🍃 Soyons créatifs contre le gaspi: de la feuille à la racine, le plus souvent, tout se mange!

🍃 Bien acheter + bien ranger + bien préparer + tout manger + bien conserver = rien à jeter!

**Plus d'info :**

[www.bruxellesenvironnement.be/antigaspi](http://www.bruxellesenvironnement.be/antigaspi)



### Ma ville notre planète

Publication mensuelle sauf janvier, juillet et août - Bruxelles Environnement-IBGE - Gulledele 100 - 1200 Bruxelles - Tél. 02 775 75 75 - [info@bruxellesenvironnement.be](mailto:info@bruxellesenvironnement.be) - [www.bruxellesenvironnement.be](http://www.bruxellesenvironnement.be) **EDITEUR RESPONSABLE:** J.-P. Hannequart **COMITÉ DE RÉDACTION:** Mathieu Molitor, Florence Didion, Louis Grippa, Isabelle Degraeve, Rik De Laet.

**RÉDACTION:** Mathieu Molitor, Virginie de la Renaudie: p 4-5 **PRODUCTION:** [www.4sales.be](http://www.4sales.be). Les photos n'illustrent pas nécessairement les personnes citées © BRUXELLES ENVIRONNEMENT - Imprimé avec encre végétale sur papier recyclé. Les textes repris dans cette publication ont pour but d'expliciter des dispositions légales. Pour en connaître la véritable portée juridique, reportez-vous aux textes du Moniteur Belge.



## Ce 2 JUIN, tous à la FÊTE DE L'ENVIRONNEMENT : pensons VERT pour un avenir MOINS CHER!

La Fête de l'Environnement, c'est reparti! Rendez-vous au Parc du Cinquantenaire ce dimanche 2 juin, de 11 à 20 heures, pour une journée festive consacrée à l'environnement. Cette année, la Fête se la joue anti-crise et met en avant les alternatives concrètes avec un double objectif : penser durable et préserver son portefeuille. Repair café, bourse aux savoir-faire, défilé de mode "récup" et autres astuces : la Fête de l'Environnement nous fera penser vert pour un avenir moins cher! Comme chaque année, plus de 65 associations actives dans le domaine du développement durable seront présentes pour vous faire vivre une journée plus verte que jamais avec, cerise sur le gâteau, un concert de Manu Dibango dès 19h.



© Mathieu Molitor

Apprendre, se relaxer et prendre plaisir dans un cadre verdoyant, bienvenue à la Fête de l'Environnement!

La Fête déploiera ses idées et sa créativité pour montrer à quel point l'environnement peut être un véritable moteur dans notre société en crise. Que ce soit en matière de récup, d'échange de services et de savoir-faire, d'ateliers pratiques, de création d'emplois, de valorisation des déchets...

Venez découvrir en quoi l'environnement peut tous nous aider à vivre mieux, en faisant de sérieuses économies! Rendez-vous visite dans le village de Bruxelles Environnement, participez à nos activités et ateliers interactifs. Assistez également au défilé de mode réalisé uniquement à base



© Florence Didion

Venez vous informer dans le village de Bruxelles Environnement et auprès des 65 associations présentes sur place.



© Pascal Thiebaud

Ne ratez pas le concert de Manu Dibango & le Soul Makossa Gang à 19h au pied des arcades.

de matériaux de récup. L'éco-designer Daniele Bossi a créé de nouvelles tenues spécialement pour la Fête de l'Environnement.

La Fête de l'Environnement, c'est aussi l'occasion de rencontrer tous les acteurs de l'environnement en Région bruxelloise et de faire le plein d'infos tout en s'amusant.

C'est encore de la restauration bio et équitable, du théâtre de rue, des jeux, des fanfares, une ferme et un village d'animations pour enfants... Et pour couronner le tout, un concert gratuit de Manu Dibango clôturera cette journée festive au pied des arcades.



### INFOS PRATIQUES :

**Quand?** Le dimanche 2 juin, de 11h à 20h.

**11h:** ouverture de la fête

**19h00:** concert de Manu Dibango & le Soul Makossa Gang

**Où?** Parc du Cinquantenaire

**Accès:** bus 22 - 27 - 36 - 61 - 79 - 80, métro lignes 1 et 5 arrêts Schuman ou Mérode, tram 81. Site accessible aux personnes à mobilité réduite.

**Combien?** L'accès au parc et toutes les activités sont gratuites.

**Plus d'info:**

[www.bruxellesenvironnement.be](http://www.bruxellesenvironnement.be),  
02 775 75 75.





# Bruxelles **CAPITALE VERTE** de l'Europe en



Après Stockholm, Hambourg, Vitoria-Gasteiz, Nantes et Copenhague, Bruxelles sera-t-elle la nouvelle Capitale verte de l'Europe en 2015? Elle se retrouve 2<sup>ème</sup> dans le classement d'un panel d'experts universitaires européens, ce qui la qualifie pour la phase finale de la course au titre où elle sera confrontée à trois autres villes. Chaque année, ce titre récompense une ville européenne exemplaire en matière de mode de vie urbain respectueux de l'environnement.

“Bruxelles Capitale verte” serait une fameuse reconnaissance des formidables résultats obtenus en dix ans et un bon coup de pouce pour maintenir le cap vers une ville toujours plus durable. Pour mettre toutes les chances de notre côté, mobilisons-nous!



© Dieter Telemans

Obtenir le titre de Capitale verte serait une belle reconnaissance des efforts menés depuis plusieurs années par l'ensemble de la société bruxelloise.

## **Encourager la transition**

Quatre Européens sur cinq vivent en ville. C'est dire si l'enjeu d'un développement urbain durable est important! Pour remporter le titre de “Capitale verte”, il faut avoir obtenu des résultats environnementaux élevés, s'engager à poursuivre des objectifs ambitieux en faveur du dévelop-



© Dieter Telemans

Bruxelles Capitale verte de l'Europe valorise un art de vivre et un dynamisme bon pour le tourisme, les investissements et l'attractivité de la Région.

pement durable et pouvoir être une source d'inspiration pour promouvoir les meilleures pratiques environnementales. Un jury indépendant, composé d'experts européens, désignera la ville lauréate parmi les 4 finalistes en juin prochain. Bruxelles se retrouve confrontée à Bristol, Glasgow et Ljubljana pour obtenir le précieux titre. Et avec de fameux atouts dans son sac!

## **Bruxelles ma belle verte**

Bruxelles peut se targuer de figurer parmi les meilleurs élèves environnementaux d'Europe: en quelques années seulement, la Région a su mettre en œuvre des mesures environnementales innovantes et efficaces pour améliorer la qualité de vie urbaine. Cantines durables, réduction de la consommation énergétique et des émissions de CO<sub>2</sub>, bâtiments exemplaires,

potagers urbains, qualité des espaces verts, biodiversité, développement de la mobilité durable... Bruxelles n'a pas seulement atteint rapidement des résultats concrets: elle peut aussi témoigner d'une méthode originale qui associe étroitement dynamisme environnemental, participation citoyenne et relance économique.

## **La méthode bruxelloise**

Le succès de la démarche environnementale de la Région de Bruxelles-Capitale doit sans doute beaucoup à son approche sociale, qui associe mesures volontaristes (lois, règlements, subsides, plans de développement...) et soutien actif, sur le terrain, aux actions citoyennes. Maraîchers urbains, habitants des quartiers durables, participants au Défi énergie, maîtres composteurs, acteurs de l'éducation relative à l'environnement... Faire de Bruxelles une ville durable est devenu un projet collectif qui mobilise au quotidien de nombreux Bruxellois! Ce titre de Capitale verte de l'Europe serait non seulement une belle reconnaissance des efforts menés depuis plusieurs années par l'ensemble de la société bruxelloise, mais aussi un bon moyen de changer l'image de Bruxelles et de montrer aux citoyens européens que Bruxelles est bien plus qu'une ville bureaucratique!

## **Un accélérateur de changement**

Le titre n'a pas qu'une valeur honorifique, basé sur des efforts passés. Il inscrirait surtout Bruxelles dans une dynamique d'amélioration continue, motivant les décideurs politiques à aller encore plus loin en matière de gestion environnementale: ce serait tout bénéfique pour le cadre de vie des Bruxellois. Le Gouvernement régio-



# 2015? Pour une ville de plus en plus durable!

## CE QUE BRUXELLES A DÉJÀ ACCOMPLI EN À PEINE 10 ANS

- ➔ Une réduction de 21% de la consommation énergétique et de 20% des émissions de gaz à effet de serre par habitant
- ➔ Plus de 128.000 primes Energie accordées depuis 2004, pour un total de 77 millions d'euros
- ➔ 20 projets de "quartiers durables citoyens" portés par leurs habitants
- ➔ 700.000 m<sup>2</sup> de bâtiments exemplaires basse énergie ou passifs construits ou en cours
- ➔ Une augmentation de 94% de l'utilisation des transports publics bruxellois
- ➔ Une réduction de 17% de l'utilisation de la voiture pour les trajets domicile-travail
- ➔ 60.000 repas servis chaque jour dans les cantines durables
- ➔ Une baisse de 20% de la quantité de déchets municipaux collectés
- ➔ Une diminution de 18% de la consommation d'eau par habitant
- ➔ Le maintien de plus de 50% du territoire en espaces verts, publics ou privés
- ➔ Un quart de la superficie totale de la Région en espaces verts protégés, 14% du territoire bruxellois en sites Natura 2000 et le retour d'espèces autrefois disparues comme le faucon pèlerin ou le renard

## PARTAGEZ VOS IDÉES POUR QUE BRUXELLES DEVIENNE UNE CAPITALE VERTE : WWW.VILLEDURABLE.BE/IDÉES

nal prépare d'ailleurs un Plan Régional de Développement Durable (PRDD) qui dessinera les grandes priorités d'actions de la Région à l'horizon 2020 et orientera toutes les politiques publiques : logement, emploi, mobilité, formation, aménagement du territoire... Une intégration systématique de l'environnement dans toutes les décisions publiques qui est un atout de plus pour gagner le prix de Capitale verte!

### Un exemple inspirant pour tous

Si Bruxelles obtient le titre, ce serait aussi un signal fort envoyé à toutes les villes d'Europe: pas besoin d'être situé au bord de la mer ni d'avoir d'importantes ressources économiques pour agir en faveur de l'environnement! Avec de l'ambition,

de la volonté et de l'énergie, on peut entamer des changements rapides et aboutir à des résultats concrets. Capitale de l'Europe, siège du quartier général de l'OTAN et de nombreuses autres institutions internationales, Bruxelles Capitale verte serait une source incomparable d'inspiration en faveur du Développement durable, d'une amélioration de la solidarité et de la qualité de vie pour tous! Si Bruxelles est lauréate, tous les événements organisés à cette occasion auraient donc un impact important en Europe et dans le monde.

### Mobilisons-nous!

Pour départager les quatre finalistes, la prochaine étape aura lieu en mai: Bruxelles défendra devant le jury sa capacité à ser-

vir de modèle à d'autres villes et à communiquer de manière pédagogique. Le nom de la Capitale verte de l'Europe 2015 sera finalement annoncé en juin, au cours d'une cérémonie officielle organisée par la ville de Nantes, actuelle Capitale verte de l'Europe. D'ici là, la candidature de Bruxelles a besoin de notre soutien à tous: rendez-vous sur le site [www.villedurable.be](http://www.villedurable.be) et sur les réseaux sociaux pour témoigner de notre enthousiasme à faire tous les jours de Bruxelles une ville plus verte, plus durable!



© Simon Schmitt Global view

#### PREMIÈRE PLACE POUR

- La lutte contre le changement climatique
- La gestion des déchets
- La gestion environnementale des autorités locales

#### DEUXIÈME PLACE POUR

- Le transport local
- La qualité de l'air
- L'environnement sonore

#### TROISIÈME PLACE POUR

- Espaces verts et aménagement du territoire
- Consommation d'eau
- Eco-innovation et emploi durable
- Performance énergétique

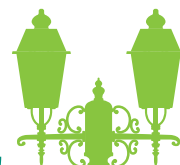
Alain Hubert



## ALAIN HUBERT À NOS CÔTÉS!



*"Je soutiens la candidature de Bruxelles Capitale verte européenne en 2015 parce que non seulement Bruxelles a l'ambition d'être un leader en la matière, mais elle a fait d'énormes progrès en dix ans. Et Bruxelles a véritablement la volonté d'être un ambassadeur convaincu des politiques environnementales européennes."*



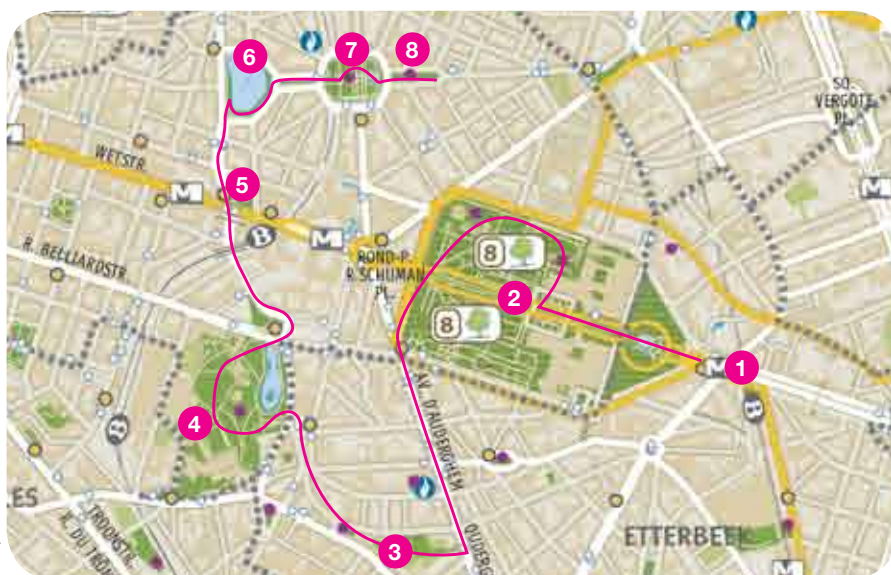
# Le quartier européen: PROMENADE,

Qui a dit que le quartier européen de Bruxelles était un endroit froid, sans âme et rempli de bureaux? *Ma ville notre planète* vous y emmène en balade et compte bien vous prouver le contraire! Au milieu de quartiers urbains et diversifiés, de nombreux espaces verts de grande qualité et parfois méconnus émaillent cette zone répartie sur plusieurs communes bruxelloises. En plus des squares de Meeûs, Frère Orban et Armand Steurs ou du jardin de la vallée du Maelbeek (que nous n'avons pas la place de détailler ici), partez à la découverte de ces parcs qui évoquent l'histoire, incitent à la détente, racontent la culture, croisent des musées.... Départ à Mérode, par le Parc du Cinquantenaire.

Trait d'union entre le quartier européen et l'avenue de Tervuren, le parc du Cinquantenaire est un écrin de verdure en pleine ville. Un vaste ensemble de jardins, parsemés de monuments, d'arbres et de musées. Dominé par une arche à triple arcade, il fut créé en 1880 par Léopold II. Parc historique "à la française" près des édifices, jardin à l'anglaise sur les bas-côtés de la grande fontaine, il est l'un des rares parcs européens de style Beaux-Arts. Dessinée par de beaux alignements d'arbres, ses larges allées délimitent des pelouses bordées de haies taillées ou garnies de parterres et de sculptures.

La droite du parc, du côté de la rue de la Renaissance, est davantage consacrée à la vie sociale avec les installations sportives de l'École royale militaire, le bac à sable, le terrain multisports... Tandis que la partie gauche est plus propice à la promenade et à la détente avec ses bancs, ses tilleuls palissés et ses cabinets de verdure. Après avoir servi de parc d'exposition, le Cinquantenaire prête aujourd'hui son décor à de nombreuses manifestations, fêtes, événements sportifs, concerts... Il est le parc bruxellois où se déroulent le plus grand nombre d'activités, comme la fête de l'Environnement, le dimanche 2 juin prochain (voir page 3). Son terrain plat et aisément accessible en fait un espace prisé des sportifs, des enfants et des personnes à mobilité réduite.

[Poursuivons la balade en quittant le parc par l'avenue de la Joyeuse Entrée, côté Schuman. Prendre à gauche jusqu'au croisement avec l'avenue d'Auderghem et longer celle-ci dans la même direction, jusqu'aux numéros 198-195, par où on accède au parc suivant.](#)



- 1 Départ - Mérode    2 Parc du Cinquantenaire    3 Jardin Jean-Félix Hap  
4 Parc Léopold    5 Jardin de la vallée du Maelbeek    6 Square Marie-Louise  
7 Square Ambiorix    8 Square Marguerite.

## Le Jardin Jean-Félix Hap



"Un jardin doit se traiter comme un tableau où chaque élément doit concourir à la beauté de l'ensemble ; il sera réussi s'il arrive à créer du rêve et du dépaysement." Jean-Félix Hap.

Méconnu, caché derrière un mur, ce jardin etterbeekois est un havre de paix et de quiétude. Ancienne propriété familiale, aujourd'hui patrimoine communal acces-

sible au public, le parc Jean-Félix Hap est ceinturé d'un haut mur d'enceinte qui le met à l'abri de l'agitation ambiante. Le jardin se divise en trois parties: les pelouses proches de l'orangerie et des anciennes écuries de la propriété. Plus loin, à côté des ruines, vestige de l'ancien château, se trouve un étang naturel alimenté par une des sources du Broebelaaar, affluent du Maelbeek, ainsi qu'un petit kiosque vitré. Enfin la troisième partie, aménagée en refuge naturel propose un espace didactique riche en espèces végétales autochtones. Le lieu est idéal pour les promeneurs appréciant le calme et le repos: les jeux de ballon, le vélo et les pique-niques y sont interdits. De nombreux bancs, chaises et tables donnent l'occasion au visiteur de s'arrêter et de profiter de la beauté de



# détente, DÉCOUVERTES et culture

l'agencement du parc. Les arbres du jardin valent le détour: ils sont grandioses et représentent une grande diversité d'essences: un platane à feuilles d'érable, deux érables sycomores, un marronnier, un catalpa rougeâtre, deux peupliers d'Italie et un robinier faux acacia.

[Quittons le parc par son autre porte d'accès qui aboutit dans la Chaussée de Wavre, au n° 508. Partir vers la droite dans la rue de l'Étang, tourner directement à droite puis à gauche pour poursuivre dans la chaussée de Wavre jusqu'à la Place Jourdan. La traverser pour aboutir au fond à gauche dans l'avenue du Maelbeek, juste face à une des entrées du parc Léopold.](#)



© Xavier Claes

Pittoresque et tout en dénivelés, le parc Léopold est aussi apprécié des enfants et des sportifs.

## Le parc Léopold

En plein cœur du quartier européen de Bruxelles, ce joli parc à l'anglaise offre aux promeneurs un paysage naturel et un lieu où il fait bon flâner. Le parc Léopold fut témoin d'une histoire tour à tour mondaine, divertissante puis scientifique. Autrefois, ce décor boisé et vallonné abritait des demeures de plaisance de l'aristocratie bruxelloise. Au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, le domaine fut aménagé en jardin zoologique!

## PLUS D'INFO

La carte interactive et les info-fiches des espaces verts de Bruxelles Environnement sont accessibles via [www.villedurable.be](http://www.villedurable.be) > Section Ville Verte (en sélectionnant l'option afficher la carte).

Puis, l'ULB y installa son département scientifique: "La Cité de la Science".

Le sentier qui longe la chaussée d'Etterbeek suit l'ancien lit du Maelbeek. Un ruisseau artificiel descend la pente du coteau en zigzaguant pour terminer sa course dans le bassin aux otaries, dernier vestige de l'ancien zoo, juste à côté de l'étang et de sa petite île. Autour de l'étang, on trouve de très beaux arbres isolés ou plantés en bouquets. Ailleurs, les pelouses dévalent les pentes et des massifs d'arbustes tentent de dissimuler l'architecture imposante des abords du parc. Ici et là, des parterres fleuris complètent le tableau. On y trouve des arbres magnifiques, dont un platane d'Orient bicentenaire, faisant près de 6 mètres de circonférence et qui pourrait être le plus gros de Belgique... Ou encore un surprenant marronnier d'Inde dont les branches touchent le sol... pour y prendre racine à leur tour.

[Quitter le parc par la rue Belliard, traverser la place Jean Rey et prendre à gauche la chaussée d'Etterbeek. Passer sous le pont de la rue de la Loi et continuer tout droit sur ce qui est à présent l'avenue Livingstone qui aboutit sur le square Marie-Louise.](#)

## Marguerite, Ambiorix, et Marie-Louise: une cascade de squares

L'eau est le fil conducteur de cette enfilade de squares qui se succèdent sur le versant accidenté de l'ancienne vallée du Maelbeek. Dans un quartier d'une grande richesse architecturale, ils témoignent, par la perspective qu'ils dessinent d'une formidable maîtrise de l'espace. Depuis la rue Ortélius, le panorama est impressionnant!



### > LE SQUARE MARIE-LOUISE

L'étang est sans conteste l'élément central du square dont il occupe la plus grande superficie. Le jet d'eau sortant d'un rocher, la fausse grotte envahie par la végétation et les cascades qui y dévalent par de fins filets ont été réalisés en rocailles et donnent au site un aspect unique. Une prome-

nade est aménagée à travers les arbres qui bordent l'étang. L'eau qui jaillit de la fontaine du square Marie-Louise ne nécessite aucune pompe. La pression de l'eau du Maelbeek, obtenue par la dénivelité du terrain suffit à obtenir le jet de la fontaine.

### > LE SQUARE AMBIORIX

Inspirés des jardins à la française, des sentiers rectilignes ou en arc de cercle délimitent des espaces géométriques qu'habillent des pelouses, des parterres, des fontaines, des sculptures et une plaine de jeux. Une haie de tilleuls palissés délimite les pourtours du square, créant une sorte de déambuloire ombragé.



© Xavier Claes

### > LE SQUARE MARGUERITE

Le square Marguerite est un espace d'accueil pour les jeunes et les sportifs. Des gradins permettent de suivre les jeux de ballons qui s'y pratiquent

et une plaine de jeu est réservée aux plus petits. Peu courant dans un parc bruxellois, deux tables de ping-pong en dur attendent les amateurs.

## FLAN AUX ÉPINARDS ET CHÈVRE



**INGRÉDIENTS:** 4 œufs • 300 g d'épinards frais • 2 échalotes • 100 g de fromage de chèvre • 5 c à s de crème fraîche • beurre • ciboulette ciselée • sel • poivre • noix de muscade.

**PRÉPARATION:**

🍃 Dans une poêle, faire revenir les échalotes hachées finement dans le beurre. Ajouter les feuilles d'épinards, assaisonner (sel, poivre, noix de muscade) et laisser suer.

🍃 Dans un saladier, battre les œufs avec la crème, la ciboulette, la moitié du chèvre, le sel et le poivre. Ajouter les épinards égouttés, bien mélanger le tout.

🍃 Beurrer 4 petits ramequins et y verser la préparation. Émietter le reste du fromage de chèvre dessus, puis faire cuire au bain-marie 30 minutes environ à 180°.

🍃 Laisser tiédir puis démouler, servir tiède sur une tranche de pain grillé.

Plein d'autres recettes à découvrir sur [www.recettes4saisons.be](http://www.recettes4saisons.be)

AGENDA 

Pour obtenir ce magazine gratuitement tous les mois (sur abonnement): 02 775 75 75, [abonnement@bruxellesenvironnement.be](mailto:abonnement@bruxellesenvironnement.be) ou [www.bruxellesenvironnement.be/abonnement](http://www.bruxellesenvironnement.be/abonnement).

**INFO:** *Ma ville notre planète* s'efforce chaque mois de publier dans l'agenda des activités qui débutent après la moitié du mois en cours, afin que chacun puisse y participer. Malgré tout, certaines des activités proposées risquent d'être déjà passées pour les abonnés à la version papier du *Ma ville notre planète*. Une version électronique du mensuel est disponible et envoyée gratuitement à qui en fait la demande chaque début de mois. De quoi prévoir à temps toutes les activités proposées. Tout en continuant à recevoir gratuitement la version papier, si vous le souhaitez. Voici le lien pour vous y inscrire : Plus d'info : [www.bruxellesenvironnement.be/abonnement](http://www.bruxellesenvironnement.be/abonnement)

**02/06 – EVENEMENT****FÊTE DE L'ENVIRONNEMENT**

Voir infos en p. 3.

**ÉTÉ – ATELIERS****ATELIERS AU VERGER CONSERVATOIRE DES JARDINS PARTICIPATIFS D'ETTERBEEK**

Un verger conservatoire est un verger où l'on préserve des variétés de fruits qui ne sont plus vendues commercialement et qui ne peuvent survivre qu'avec le concours d'amateurs ou d'institutions.

**29/06:** opérations d'été et contrôle de la situation sanitaire. De 10h30 à 13h.

**24/08:** écussonnage: technique de multiplication estivale des plantes qui permet de reproduire fidèlement les caractéristiques de l'espèce. De 10h30 à 13h.

Lieu: rendez-vous sur le site des jardins participatifs, 171 – 173 avenue Nouvelle, 1040 Etterbeek. Gratuit et sans inscription. Info: service aménagement du territoire – Environnement, 02 627 27 85, [www.etterbeek.be](http://www.etterbeek.be), [enviro@etterbeek.be](mailto:enviro@etterbeek.be).

**18/05 – EXCURSION****JARDIN NATUREL MODÈLE DU PARC DES TROIS FONTAINES**

Gérer naturellement votre coin de verdure ? Venez découvrir le jardin modèle, parc arboré unique à Forest qui respecte les principes de

l'opération "Nature au Jardin" de Natagora.

Lieu: RDV à l'entrée du Parc, 323 A chaussée de Neerstalle à 1190 Forest. Bus 50, trams 82 et 97 (arrêt Bempt). De 10h à 12h30. Info: Gérald Debroux 02 344 17 31, [natureaujardin@natagora.be](mailto:natureaujardin@natagora.be).

**19/05 – EXCURSION****SCHEUTBOS À MOLENBEEK**

Visite guidée thématique: les stratégies de reproduction du vivant.

Lieu: RDV à la cabane des gardiens du Parc, au bout de la RUE Scheutbos (PAS l'avenue). La rue donne sur le bd Mettewie, en face du bd Machtens. Bus 86 (terminus) et 49 (arrêt Machtens). De 10h à 12h30. Info: Jean Leveque 0496 53 07 68, [leveque.jean@hotmail.com](mailto:leveque.jean@hotmail.com).

**01/06 – EXCURSION****POELBOS ET MARAIS DE JETTE**

Découverte de deux réserves naturelles régionales (Zone Spéciale de Conservation Natura 2000 "vallée du Molenbeek". Le Poelbos est une ancienne carrière de pierre, reboisée au XVII<sup>e</sup> siècle, et où sourdent plusieurs sources qui alimentent un étang de pêche ainsi que le marais de Jette contigu. Celui-ci a été réhabilité dans le cadre de l'aménagement du Parc Régional Roi Baudouin à Jette.

Lieu: RDV à l'entrée de la réserve du Poelbos, av. du Laerbeek 112 à Jette

(en face terminus UZ Brussel bus 13, 14 et 53).

De 14h à 16h30. Chiens non admis. Emporter bottes ou chaussures imperméables. Info: Jean Rommes 02 893 09 91, [jean.rommes@natagora.be](mailto:jean.rommes@natagora.be).

**15/06 – EXCURSION****VOGELZANG À ANDERLECHT**

La chouette chevêche chez elle.

Lieu: RDV à l'entrée du cimetière d'Anderlecht, av. des Millepertuis (métro: Eddy Merckx). 19h30. chiens non admis. Emporter bottes ou chaussures imperméables. Info: Peter Vanbellighen 02 640 19 24, [ccnovogelzangcbn@gmail.com](mailto:ccnovogelzangcbn@gmail.com).

**29/06 – EXCURSION****PROMENADE NATURE AU DOMAINE DES SILEX (BXL)**

La nature et les mathématiques, une relation à la fois surprenante et utile.

Lieu: RDV Chemin des Silex, entrée publique du Domaine des Silex. De 14h à 16h30. Info: Monique Hars, 0478 55 04 24, [info@cowb.be](mailto:info@cowb.be). Association(s) organisatrice(s) COWB (Commission Ornithologique de Watermael-Boitsfort).

Pour toutes vos questions :

INFOS



02 775 75 75  
[www.bruxellesenvironnement.be](http://www.bruxellesenvironnement.be)

**MA VILLE NOTRE PLANÈTE SPÉCIAL ESPACES VERTS EN JUIN 2013**

En juin 2013, *Ma ville notre planète* paraîtra dans une édition spéciale "espace verts", distribuée gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de la capitale. Les abonnés à la version papier devront donc être vigilants : la distribution ne sera pas nominative. L'occasion de parler de nous autour de vous et d'inciter vos connaissances à s'abonner gratuitement au magazine ! Après ce numéro "toutes-boîtes" de juin, *Ma ville notre planète* vous reviendra en septembre pour une rentrée durable !